

Удар 792	Thrust	8
	Stab	19
	Blow	193
	Lash	24
	Kick	14
	Punch	10
	Cuff	4

- 1) абсолютная частота самой частотной модели-193, количество разных моделей-7; $193/7=27,57$
- 2) общее количество вхождений-792, количество различных моделей-7; $792/7=113,14$
- 3) абсолютная частота самой частотной модели-193, частота второй-24; $193/24=8,041$
- 4) абсолютная частота самой частотной модели-193, общее количество вхождений-792; $193/792=0,243$

Простор 72	Recent	2
	Tear	1

- 1) абсолютная частота самой частотной модели-2, количество разных моделей-2; $2/2=1$
- 2) общее количество вхождений-72, количество различных моделей-2; $72/2=36$
- 3) абсолютная частота самой частотной модели-2, частота второй-1; $2/1=2$
- 4) абсолютная частота самой частотной модели-2, общее количество вхождений-72; $2/72=0,027$

ВЫВОД: моё предположение о лингвоспецифичном слове подтвердилось. Слово просто имеет стилистический окрас, поэтому в английском языке существует меньше синонимов, которые могут в точности передать его значение. Слово удар более обычное и распространенное, поэтому имеет больше эквивалентов в английском языке.